



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.16/2003/5  
27 March 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Шестая сессия

Женева, 5-9 мая 2003 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ  
РАЗВИТИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЕЕ РОЛЬ В КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В  
ОБЛАСТИ НАУКИ И ТЕХНИКИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Записка секретариата

**РЕЗЮМЕ**

На своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций своей резолюцией A/RES/54/201 активизировала процесс укрепления Комиссии по науке и технике в целях развития. Исходной посылкой этого было признание того, что темпы развития в значительной мере определяются степенью использования и внедрения результатов научно-технического прогресса. Междисциплинарный характер деятельности в области науки и техники внутри системы Организации Объединенных Наций требует согласованного политического руководства и более тесной координации. С учетом этого Экономический и Социальный Совет принял ряд резолюций (2001/31, 2001/32 и 2002/37) с целью наделения Комиссии возможностями для укрепления ее роли и выполнения ее мандатов.

## **I. Новый порядок работы**

1. По рекомендации Комиссии по науке и технике в целях развития (КНТР) Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) принял резолюцию 2002/37, в которой поручил Комиссии проводить свои сессии ежегодно. Начиная со своей шестой сессии, намеченной на май 2003 года, Комиссия должна проводить свои очередные сессии не раз в два года, а на ежегодной основе. Бюро КНТР обсудило последствия этого решения и рекомендует Комиссии рассмотреть на своей шестой сессии вопрос о новом порядке работы. Комиссия, возможно, пожелает рекомендовать Совету сократить до одной недели разрешенную продолжительность сессии, которая в настоящее время составляет две недели (как предусмотрено в резолюции 46/235 Генеральной Ассамблеи, Приложение, пункт 7 а) v) и резолюции Совета 1998/46), и уменьшить число межсессионных групп экспертов/рабочих групп с четырех до одной.

2. В соответствии с резолюцией 2002/37 ЭКОСОС Комиссия создает рабочую группу открытого состава для анализа путей и средств укрепления роли и участия Комиссии в процессе разработки рекомендаций и политики по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления Комиссии.

## **II. Координация научно-технической деятельности внутри системы Организации Объединенных Наций**

3. Наука и техника являются ключевым стимулятором развития и в силу этого во всех аспектах работы по проблемам развития выступают межсекторальной составляющей. Несмотря на сложность проблемы координации, Комиссия сотрудничает с подразделениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами науки и техники, в процессе осуществления нижеописанной деятельности.

4. *Информационная сеть по вопросам науки и техники в целях развития.* Информационная сеть по вопросам науки и техники в целях развития (НТРНет) была создана ЮНКТАД в порядке реагирования на резолюцию A/RES/54/201 Генеральной Ассамблеи. После введения в действие на пятой сессии Комиссии в 2001 году НТРНет служит порталом для информации о научно-технической деятельности, осуществляемой в целях развития внутри системы Организации Объединенных Наций, в других многосторонних и двусторонних учреждениях по вопросам развития, а также в неправительственных организациях. В ней содержится актуализированная информация о научно-технической деятельности, осуществляемой внутри и вне системы Организации Объединенных Наций, о международных договорах и протоколах по науке и технике, а также о международных инициативах и предстоящих важнейших мероприятиях и

встречах на высшем уровне. Предполагается, что благодаря активному вовлечению всех соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций НТРНет будет играть ключевую роль в облегчении координации действий в области науки и техники внутри системы ООН. Произведен обмен гиперссылками с вебсайтами других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также с электронными порталами других структур, таких, как Департамент по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) Секретариата ООН, Целевая группа Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям (Целевая группа по ИКТ) и Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии (АТЦПТ). Кроме того, достигнуто соглашение об установлении партнерских связей с порталом по вопросам развития Всемирного банка.

5. *Работа с другими учреждениями системы ООН.* Проводя свою работу, Комиссия применяет подход, основанный на принципах сотрудничества, и предлагает соответствующим учреждениям системы ООН, а также другим международным организациям принимать участие в деятельности ее рабочих групп экспертов. Например, в проводимую ею сейчас работу по ИКТ вносят свой вклад ДЭСВ, Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Международный союз электросвязи (МСЭ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и ЮНКТАД. Помимо этого, Комиссия и ее секретариат при наличии возможностей кратко информируют о деятельности КНТР делегации государств-членов и наблюдателей, причем делают это либо в индивидуальном порядке, либо через посредство таких межправительственных органов, как Комиссия ЮНКТАД по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам и ее Совет по развитию и торговле. Кроме того, широко обнародуются, прежде всего с помощью электронной почты и вебсайта НТРНет, доклады и выводы Комиссии и ее групп экспертов.

6. Через посредство своего Бюро и секретариата Комиссия также участвует в разнообразных научно-технических мероприятиях органов ООН и вносит вклад в их проведение. Ее секретариат, как правило, осуществляет сотрудничество с другими органами ООН посредством проведения совместных совещаний и обсуждений в интерактивном режиме. Она также вносит вклад в подготовку программы работы Комиссии по устойчивому развитию и разнообразных докладов Генерального секретаря. Благодаря участию ее представителя в совещании Межучрежденческой сети техники безопасности в области биотехнологии (МУСБ), состоявшемся в Вене в апреле 2000 года, деятельность Комиссии получает освещение в информационных бюллетенях МУСБ. Комиссия, а также ее секретариат тесно сотрудничают с Целевой группой по ИКТ. В качестве первого шага Целевой группе по ИКТ была предоставлена публикация Комиссии *"Knowledge Societies: Information Technology for Sustainable Development"*

("Основанное на знаниях общество: информационная технология в целях устойчивого развития"), являющаяся результатом ее работы в межсессионный период 1995-1997 годов. Кроме этого, Бюро КНТР создало координационный пункт связи с Целевой группой по ИКТ, которая, в свою очередь, активно участвует в работе Комиссии по ИКТ, особенно в деятельности групп экспертов I и III. Кроме того, осуществляется сотрудничество с Целевой группой по научно-техническим и инновационным аспектам Целей тысячелетия в области развития (ЦТР) ООН. Работа Консультативного комитета Комиссии по гендерным вопросам, созданного для изучения гендерных последствий развития науки и техники, является предметом пристального внимания Комиссии по положению женщин и ее секретариата и объектом поддержки со стороны ПРООН/ЮНИФЕМ. Через свой секретариат Комиссия обычно вносит вклад в проведение научно-технических мероприятий ЮНКТАД, в том числе в организацию совещаний экспертов типа состоявшегося в Женеве в ноябре 2001 года совещания на тему "Промышленная и экологическая биотехнология: последствия для развития и торговли".

7. *Вклад в проведение важнейших международных конференций и встреч на высшем уровне и в реализацию соответствующих инициатив.* Резолюция A/RES/56/182 Генеральной Ассамблеи предусматривает использование экспертного опыта Комиссии и выполнение ею координирующей роли в процессе подготовки и выполнения решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне, а также в процессе подготовки и реализации соответствующих инициатив, включая Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию, Всемирную встречу на высшем уровне по вопросам информационного общества и Декларацию тысячелетия ООН.

8. Комиссия представляла результаты своей работы на следующих форумах: совещание Рабочей группы ОЭСР по биотехнологии (октябрь 2000 года, Париж); совещание экспертов Г-15 на тему "Наука и техника: использование ИКТ в качестве стратегии развития" (декабрь 2001 года, Каракас, Венесуэла); совещания подготовительных комитетов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (июль 2002 года и февраль 2003 года, Женева); Международная конференция на тему "Наука, техника и инновации: новые проблемы международной политики" (сентябрь 2002 года, Кеймбридж, Массачусетс); Конференция высокого уровня по науке и технике "Юг-Юг" Группы 77 (октябрь 2002 года, Дубай) и Всемирное совещание по показателям развития телекоммуникаций/ИКТ, организованное Международным союзом электросвязи (январь 2003 года).

9. Комиссия призвана не только выполнять роль координатора по проблемам науки и техники внутри системы ООН, но и служить форумом для обсуждения вопроса об улучшении понимания проблем науки и техники и выработки рекомендаций и

руководящих принципов по ним (резолюция 2001/31 ЭКОСОС, пункт 1). Ей также поручено координировать деятельность ООН в поддержку усилий развивающихся стран, направленных на то, чтобы приобретать, использовать и применять достижения науки и техники (резолюция A/RES/55/185 Генеральной Ассамблеи). Эти две функции естественным образом вытекают из роли Комиссии как координатора деятельности в области науки и техники внутри системы ООН. Следовательно, выполнение Комиссией этих мандатов зависит от укрепления ее основной роли координатора такой деятельности внутри этой системы.

### **III. Укрепление координационной роли**

10. Определены следующие цели координации: а) улучшение обмена информацией между учреждениями, организациями и межправительственными органами, занимающимися вопросами науки и техники; б) содействие совместному составлению программ и осуществлению общих действий; и с) исключение дублирования и сосредоточение внимания на работе с учетом соответствующих областей компетенции различных органов. С этой целью предлагаются нижеперечисленные элементы, нацеленные на усиление координации.

- *Межучрежденческая сеть по вопросам науки и техники.* Этот элемент реализуется путем назначения координационных центров для обмена информацией через НТРНет и посредством участия в сессиях Комиссии и совещаниях групп экспертов. Регулярное межучрежденческое взаимодействие будет содействовать выявлению проблем и задач, связанных с новыми и новаторскими технологиями, в частности с ИКТ и биотехнологиями, а также минимизации дублирования и параллелизма в деятельности. Информацию о результатах такого взаимодействия можно было бы разместить в НТРНете и представить на следующей сессии Комиссии. Следует отметить, что в резолюции A/RES/55/185 Генеральной Ассамблеи предусматривается выработка предложений, направленных на содействие взаимодополняемости различных видов деятельности в области новых и новаторских технологий.
- *Совместные научно-технические исследования.* Комиссия может не только быть потенциально эффективным инструментом межучрежденческого сотрудничества, но и содействовать использованию сравнительных преимуществ и специализированных знаний участвующих учреждений. В этой связи организациям системы ООН, занимающимся вопросами науки и техники, предлагается вносить вклад в работу Комиссии, особенно в области таких новых и новейших технологий, как биотехнология и ИКТ.

- *Координация технического сотрудничества в области науки и техники, особенно в вопросах передачи и внедрения новых технологий, должна осуществляться с максимальным обеспечением межучрежденческой координации и, когда это осуществимо, партнерства государственного и частного секторов. Один из предметов внимания - ИКТ, которые распространяются с помощью разнообразных форм партнерства, при этом информация о возможностях информационно-технологического партнерства в развивающихся странах размещается в системе поиска партнеров НТРНет. После создания Целевой группы по ИКТ руководящие принципы Комиссии по стратегиям развития ИКТ могли бы использоваться развивающимися странами и странами с переходной экономикой при выполнении рекомендаций резолюции 1997/62 ЭКОСОС о выработке национальной стратегии в области ИКТ.*
- *Последующая деятельность по итогам конференций и сотрудничество с другими комиссиями ООН, предписываемые в соответствии с резолюцией A/RES/56/182 Генеральной Ассамблеи, требуют тесного и систематического сотрудничества с секретариатами различных комиссий.*
- *Содействие применению науки и техники в интересах выполнения ЦТР. Наука и техника могут облегчить достижение ЦТР, связанных с образованием, гендерной тематикой, здравоохранением и устойчивым развитием. КНТР должна быть форумом, способствующим углублению понимания проблемы применения науки и техники в целом для достижения ЦТР. Все участники системы ООН, работающие в областях, которыми занимается КНТР, должны вносить свой вклад в проведение ежегодных сессий Комиссии и ее совещаний экспертов. КНТР предлагается сосредоточить усилия на темах, представляющих общий интерес, и обеспечивать поддержку международных мероприятий и инициатив.*

11. В одном из докладов, недавно подготовленных Объединенной инспекционной группой (JIU/REP/2001/2), содержится ряд рекомендаций об усилении координации научно-технической деятельности внутри системы Организации Объединенных Наций. В нем, в частности, высказывается мысль о том, что "Комиссия Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, возможно, сочтет целесообразным обсудить вопрос о желательности, реализуемости и своевременности создания по модели [программы] ЮНЭЙДС совместной программы системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники". Такая совместная программа

позволила бы государствам-участникам более комплексно учитывать возможности глобального общества и угрожающие ему риски и могла бы служить средством реализации ключевых научно-технических предложений Генерального секретаря Саммиту тысячелетия ООН (сентябрь 2000 года), Заявления Саммита Группы 8 (июль 2000 года) и Дубайской декларации Группы 77 о содействии развитию науки и техники в странах Юга (октябрь 2002 года).

12. Для обеспечения максимальной результативности ее нынешней работы по ИКТ Комиссия также должна укреплять свои связи с Целевой группой по ИКТ, секретариатом Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, Целевой группой по научно-техническим и инновационным аспектам ЦТР, а также с региональными комиссиями.

-----